



**NEW**

## **SYSTÈME DTM**

Fraise à surfacer légère

## **SISTEMA DTM**

Spianatura economica



# LA DIFFÉRENCE : PLUS DE POSSIBILITÉS

LA DIFFERENZA:  
MAGGIORI POSSIBILITÀ

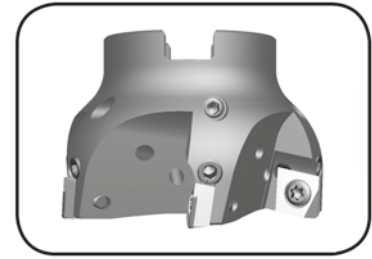
- **Faible consommation d'énergie  
grâce au porte-outil en aluminium**  
Basso assorbimento macchina grazie  
al corpo fresa in alluminio
- **Flexibilité grâce aux différents  
matériaux et géométries de coupe  
du diamant**  
Flessibilità di lavorazione grazie a  
diverse leghe in PCD e geometrie
- **Le faible poids du porte-outil  
protège la broche**  
Corpo fresa leggero protegge la vita  
del mandrino

### Fraise à moyeu

#### Fresa a manicotto

## DTM

avec arrosage central  
con foro per la lubrificazione interna



Diamètre de coupe

Diametro Ds

40-125 mm

Fraise à moyeu selon DIN 8030

Fresa a manicotto secondo norma DIN 8030

pour Plaquette  
per Inserto

Type DTS  
Tipo

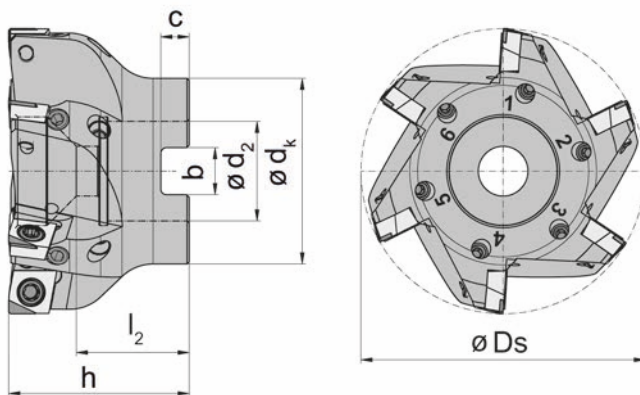


Illustration de coupe à droite représentée  
Figura = taglio destro

avec un réglage  
plan précis- $\mu$   
con registrazione  
micrometrica della planarità

| N° de commande<br>Codice prodotto | Z | Ds  | h  | dk | d <sub>2</sub> | l <sub>2</sub> | b    | C   | n <sub>max</sub> |
|-----------------------------------|---|-----|----|----|----------------|----------------|------|-----|------------------|
| <b>DTM.CX09.040.A16.04.AL.F</b>   | 4 | 40  | 40 | 32 | 16             | 31             | 8,4  | 5,6 | 26000            |
| <b>DTM.CX09.050.A22.05.AL.F</b>   | 5 | 50  | 40 | 40 | 22             | 26             | 10,4 | 6,3 | 24000            |
| <b>DTM.CX09.063.A22.06.AL.F</b>   | 6 | 63  | 40 | 40 | 22             | 26             | 10,4 | 6,3 | 20000            |
| <b>DTM.CX09.080.A27.06.AL.F</b>   | 6 | 80  | 50 | 48 | 27             | 33             | 12,4 | 7,0 | 18000            |
| <b>DTM.CX09.100.A32.07.AL.F</b>   | 7 | 100 | 63 | 58 | 32             | 48             | 14,4 | 8,0 | 15000            |
| <b>DTM.CX09.125.A40.08.AL.F</b>   | 8 | 125 | 63 | 70 | 40             | 46             | 16,4 | 9,0 | 12000            |

Dimensions en mm  
Dimensioni in mm

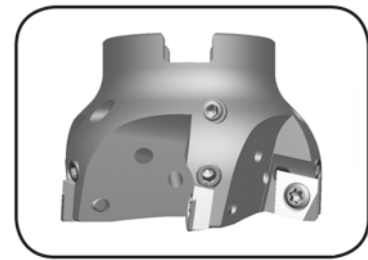


### Fraise à moyeu

#### Fresa a manicotto

## DTM

avec arrosage central  
con foro per la lubrificazione interna



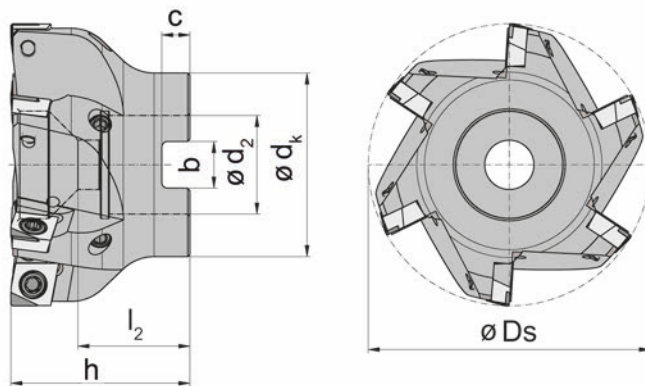
Diamètre de coupe

Diametro Ds

40-125 mm

Fraise à moyeu selon DIN 8030

Fresa a manicotto secondo norma DIN 8030



pour Plaquette  
per Inserto

Type DTS  
Tipo

sans réglage plan  
senza registrazione  
micrometrica

Illustration de coupe à droite représentée  
Figura = taglio destro

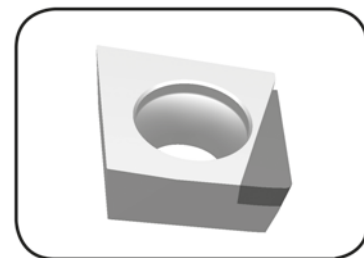
| N° de commande<br>Codice prodotto | Z | Ds  | h  | $d_k$ | $d_2$ | $l_2$ | b    | C   | $n_{max}$ |
|-----------------------------------|---|-----|----|-------|-------|-------|------|-----|-----------|
| DTM.CX09.040.A16.04.AL.R          | 4 | 40  | 40 | 32    | 16    | 31    | 8,4  | 5,6 | 26000     |
| DTM.CX09.050.A22.05.AL.R          | 5 | 50  | 40 | 40    | 22    | 26    | 10,4 | 6,3 | 24000     |
| DTM.CX09.063.A22.06.AL.R          | 6 | 63  | 40 | 40    | 22    | 26    | 10,4 | 6,3 | 20000     |
| DTM.CX09.080.A27.06.AL.R          | 6 | 80  | 50 | 48    | 27    | 33    | 12,4 | 7,0 | 18000     |
| DTM.CX09.100.A32.07.AL.R          | 7 | 100 | 63 | 58    | 32    | 48    | 14,4 | 8,0 | 15000     |
| DTM.CX09.125.A40.08.AL.R          | 8 | 125 | 63 | 70    | 40    | 46    | 16,4 | 9,0 | 12000     |

Dimensions en mm  
Dimensioni in mm

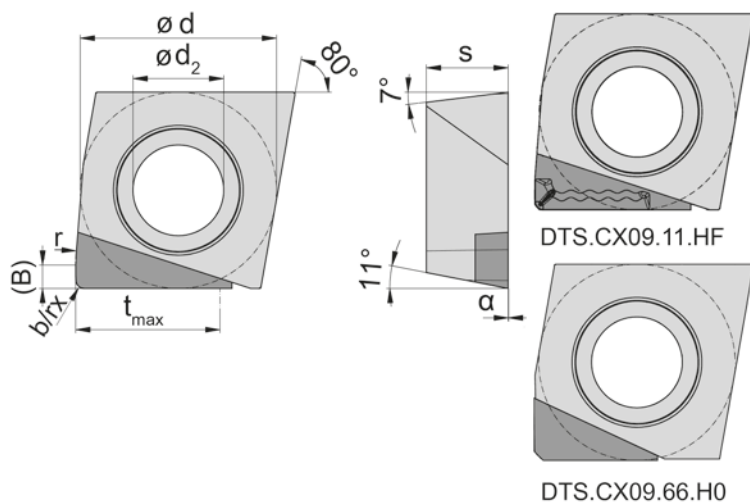
### Plaquette

Inserto

## DTS



Type Diamant  
con riporto in diamante



pour Fraise à moyeu  
per Fresa a manicotto

Type DTM  
Tipo

| N° de commande<br>Codice prodotto | d     | d <sub>2</sub> | α  | s    | t <sub>max</sub> | r Wiper | (B) | r <sub>x</sub> | b x 45° | HD08 | PD70 | PD75 |
|-----------------------------------|-------|----------------|----|------|------------------|---------|-----|----------------|---------|------|------|------|
| <b>DTS.CX09.11.H0</b>             | 9,525 | 4,4            | 0° | 3,97 | 7,0              | 12,5    | 0,9 | 0,4            | -       |      | ▲    | ▲    |
| <b>DTS.CX09.11.H5</b>             | 9,525 | 4,4            | 5° | 3,97 | 7,0              | 12,5    | 0,9 | 0,4            | -       |      | ▲    | ▲    |
| <b>DTS.CX09.11.HF</b>             | 9,525 | 4,4            | -  | 3,97 | 7,0              | 12,5    | 0,9 | 0,4            | -       |      |      | ▲    |
| <b>DTS.CX09.33.H0</b>             | 9,525 | 4,4            | 0° | 3,97 | 7,0              | 12,5    | 0,9 | 0,4            | -       | ▲    |      |      |
| <b>DTS.CX09.33.H5</b>             | 9,525 | 4,4            | 5° | 3,97 | 7,0              | 12,5    | 0,9 | 0,4            | -       | ▲    |      |      |
| <b>DTS.CX09.66.H0</b>             | 9,525 | 4,4            | 0° | 3,97 | 5,5              | 100,0   | 1,7 | -              | 0,45    | ▲    |      |      |

▲ en stock / Δ 4 semaines / consegna 4 settimane x Sur demande / Su richiesta

Dimensions en mm

Dimensioni in mm

# Conditions de coupe Système DTM

## Parametri di taglio Sistema DTM



| Matière à usiner<br>Materiale da lavorare   | Géométrie<br>Geometria             | Matières de coupe<br>materiale di taglio | Vitesse de coupe<br>Velocità di taglio<br>$v_c$ [m/min] |                      | Avances<br>Avanzamento<br>fz |                      | Profondeur de coupe max.<br>Profondità di taglio max.<br>ap |                      | Refrigidissement<br>recomandé<br>Refrigerante consigliato                                     |   |
|---|------------------------------------|--|---|----------------------|------------------------------|----------------------|---|----------------------|---|---|
|   |                                    |  | ébauche<br>sgrossatura                                  | finition<br>finitura | ébauche<br>sgrossatura       | finition<br>finitura | ébauche<br>sgrossatura                                      | finition<br>finitura |   |   |
| Alliage<br>d'aluminium<br>Leghe d'alluminio | H5                                 | HD08                                     | 250 - 3500  | 250 - 5000           | 0,05 - 0,25                  | 0,02 - 0,10          | 3,50  | 0,50                 | Huile, Emulsion,<br>Lubrification<br>minimum<br>Olio, Emulsione, Lubrifica-<br>zione minimale |   |
|   |                                    | PD70                                     | 200 - 3000  | 200 - 4000           | 0,05 - 0,25                  | 0,02 - 0,10          | 5,50  | 0,50                 |   |   |
|   | H5                                 | PD75                                     | 150 - 2500  | 150 - 3500           | 0,05 - 0,25                  | 0,02 - 0,10          | 5,50  | 0,50                 | Huile, Emulsion,<br>Lubrification<br>minimum<br>Olio, Emulsione, Lubrifica-<br>zione minimale |   |
|   |                                    | PD75                                     | 180 - 2500  | 180 - 3500           | 0,10 - 0,50                  | 0,02 - 0,10          | 5,00  | 0,50                 |   |   |
|   | H0                                 | HD08                                     | 200 - 1200  | 200 - 2000           | 0,03 - 0,20                  | 0,02 - 0,10          | 2,50  | 0,30                 | Emulsion, Lubrifica-<br>tion minimum<br>Emulsione, Lubrificazione<br>minimale                 |   |
|   |                                    | PD70                                     | 180 - 1000  | 180 - 1500           | 0,03 - 0,20                  | 0,02 - 0,10          | 3,50  | 0,30                 |   |   |
|   | H5                                 | PD75                                     | 120 - 800   | 120 - 1000           | 0,03 - 0,20                  | 0,02 - 0,10          | 3,50  | 0,30                 | Huile, Emulsion,<br>Lubrification<br>minimum<br>Olio, Emulsione,<br>Lubrificazione minimale   |   |
|   |                                    |  | 200 - 1500  | 200 - 2000           | 0,03 - 0,20                  | 0,02 - 0,10          | 3,50  | 0,50                 |   |   |
|   | Alliage de cuivre<br>Leghe di rame | H5                                       | PD70  | 150 - 1350           | 150 - 1800                   | 0,03 - 0,20          | 0,02 - 0,10   | 5,50                 | 0,50  | Huile, Emulsion,<br>Lubrification<br>minimum<br>Olio, Emulsione,<br>Lubrificazione minimale |
|   |                                    |  | PD75  | 150 - 1200           | 150 - 1750                   | 0,03 - 0,20          | 0,02 - 0,10   | 5,50                 | 0,50  |   |
| HF  |                                    | PD75                                     | 150 - 1200  | 150 - 1750           | 0,05 - 0,30                  | 0,02 - 0,10          | 4,50  | 0,50                 | Huile, Emulsion,<br>Lubrification<br>minimum<br>Olio, Emulsione,<br>Lubrificazione minimale   |   |
|   |                                    |  | 200 - 1800  | 200 - 2200           | 0,05 - 0,25                  | 0,02 - 0,10          | 2,50  | 0,30                 |   |   |
| H5  |                                    | PD75                                     | 175 - 1500  | 175 - 2000           | 0,05 - 0,25                  | 0,02 - 0,10          | 3,50  | 0,30                 | Huile, Emulsion,<br>Lubrification<br>minimum<br>Olio, Emulsione,<br>Lubrificazione minimale   |   |
|   |                                    |  | 150 - 1350  | 150 - 1850           | 0,05 - 0,30                  | 0,02 - 0,10          | 3,50  | 0,30                 |   |   |
| HF  |                                    | PD75                                     | 150 - 1350  | 150 - 1850           | 0,03 - 0,16                  | 0,02 - 0,10          | 4,50  | 0,30                 | Huile, Emulsion,<br>Lubrification<br>minimum<br>Olio, Emulsione,<br>Lubrificazione minimale   |   |
|   |                                    |  | 200 - 1800  | 200 - 2200           | 0,03 - 0,16                  | 0,01 - 0,08          | 2,50  | 0,30                 |   |   |
| Cu  |                                    | H5                                       | PD70  | 175 - 1500           | 175 - 1800                   | 0,03 - 0,16          | 0,01 - 0,08   | 3,50                 | 0,30  | Huile, Emulsion,<br>Lubrification<br>minimum<br>Olio, Emulsione,<br>Lubrificazione minimale |
|   |                                    |  | PD75  | 150 - 1350           | 150 - 2000                   | 0,03 - 0,25          | 0,01 - 0,08   | 3,50                 | 0,30  |   |
| Cuivre<br>Rame                              | HF                                 | PD75                                     | 150 - 1350  | 150 - 2000           | 0,07 - 0,30                  | 0,01 - 0,08          | 4,00  | 0,30                 | Huile, Emulsion,<br>Lubrification<br>minimum<br>Olio, Emulsione,<br>Lubrificazione minimale   |   |
|   |                                    | 200 - 1800                               | 200 - 2200  | 0,03 - 0,16          | 0,01 - 0,08                  | 2,50                 | 0,30  |                      |   |   |
| Fibre de verre<br>Fibre di vetro            | H0                                 | HD08                                     | 100 - 500   | 100 - 800            | 0,07 - 0,30                  | 0,05 - 0,2           | 6,50  | 1,00                 | Air comprimé (sec)<br>Aria compressa (a secco)  |   |
|   |                                    | PD70                                     | 100 - 400   | 100 - 700            | 0,07 - 0,30                  | 0,05 - 0,2           | 6,50  | 1,00                 |   |   |
| Fibre de carbone<br>Fibra di carbonio       | H0                                 | HD08                                     | 100 - 400   | 100 - 600            | 0,05 - 0,25                  | 0,03 - 0,12          | 6,50  | 1,00                 | Air comprimé (sec)<br>Aria compressa (a secco)  |   |
|   |                                    | PD70                                     | 80 - 300  | 80 - 500             | 0,05 - 0,25                  | 0,03 - 0,12          | 6,50  | 1,00                 |   |   |